

Wie Sie sich wahrscheinlich schon denken können, wird bei der Ausgangslautstärke dieses Pedals nicht geknauert – seien Sie also vorsichtig. Die Unity-Gain-Einstellung liegt etwa

und ein massiver, donnernder Low-End-Sound übernimmt die Regie.

Wenn Sie den Tone-Regler im Uhrzeigersinn drehen, werden die Mitten zurückgenommen, beim Treble bis zu aggressiven Mitten alles drin. Wenn Sie ihn hingegen gegen den Uhrzeigersinn drehen, werden die Höhen anzukübeln. Wenn Sie ihn hingegen gegen den Uhrzeigersinn drehen, werden die Höhen drastisch verändern. Drehen Sie den **Tone**-Regler im Uhrzeigersinn, um die Bässe den richtigen Sustain-Einstellungen kombinieren, können Sie den Charakter der Verzerrung Der Tone-Regler ist untypisch für diese Art von Distortion-Pedal. Wenn Sie ihn clever mit

klingen vor allem am Hals-Pickup strahlend und kraftvoll. dynamisch und mit fantastischer Notenennung überkommen. Und Single-Note-Leads Spieltechniken. Power-Chords klingen dramatisch und wuchtig, während offene Akkorde den Gesamtklang. Das Hizumitas regiert sehr sensibel auf verschiedene Pickup-Typen und großen Sättigungsbereich. Selbst kleine Änderungen haben hier einen großen Einfluss auf bei einem derart aggressiven Effekt nicht erwarten würde. Der **Sustain**-Regler hat einen müssen. Dennoch bleibt eine erstaunliche Klarheit – ein aufgeräumtes Klangbild, das man könnige Unterstömung, die so klingt, als ob die angeschlossenen Boxen gleich plätzen Der Hizumitas sorgt für heftigste Verzerrung und saftes Sustain. Darunter liegt eine düstere, Ziel war klar: Wir wollten mit dem Hizumitas all diese Eigenschaften unverfälscht nachbilden! „Schippe Dreack“ und ein massiver Bassbereich. Und dennoch liefert dieses Pedal ein klares, kein anderer unserer Testkandidaten hatte: eine besonders heftige Sättigung, eine ordentliche Dabei stellen wir sofort fest, dass dieses Pedal sich durch Eigenschaften auszeichnet, die voneinander unterscheiden. Um klanglich den sprichwörtlichen Geist in der Flasche einzufangen, gab es nur eine Möglichkeit: Wir mussten Watas Originalpedal in die Finger kreigen. Glücklicherweise war sie so großzügig, ihr geliebtes Pedal um die halbe Welt zu schicken, damit wir uns anschauen und anhören konnten, was da unter der Haube passierte. Versionen des Elk und stellen schnell fest, dass all diese Pedale sich recht deutlich der Entwicklung analysierten wir mehrere Vintage-Exemplare des BMP sowie verschiedene Das Elk Sustainar ist eine japanische Variante des bekannteren „Triangle“ BMP. Während

seit vielen Jahren ihren Sound prägt: des Elk BM Sustainar.

eine klanglich originellere Nachbildung von Watas bevorzugtem Distortion-Pedals, das ihre möderischen Riffs und Bewusstseinsverändernden Leads bekannt ist. Das Hizumitas ist uns, mit dieser Legende des Gitarren-Partheons arbeiten zu dürfen – einer Künstlerin, die für die Gitarrenmagierin Wata von der legendären Band Boris! Es ist eine absolute Ehre für Gitarrensounschrittmacher Schmidt EarthQuaker Devices. Das Hizumitas wurde entworfen Willkommen beim Hizumitas – einem weiteren Produkt aus der revolutionären

<<< Deutsche >>>

Bei der 9- / 10-Uhr-Position des **Volume**-Reglers. Bei jeder höheren Einstellung geht der Signalpegel durch die Decke.

Jedes einzelne Hizumitas ist ein komplett analoges True-Bypass-Pedal und wurde händisch von den zertfährtesten Technikern des Instituts für Klangverbesserung im schwülen Akron, Ohio, gefertigt.

Ohio, gefertigt.

Ohio, gefertigt.

Ohio, gefertigt.

Controls

Sustain: More distortion and sustain clockwise; less counterclockwise.

Tone: Boost bass frequencies clockwise and boost highs counterclockwise. This control has a massive effect on the character of the Hizumitas.

Volume: Adjusts the output volume. Unity is around 9-10 o'clock.

Power

This device take a standard 9 volt DC power supply with a 2.1mm negative center barrel. We always recommend pedal-specific, transformer-isolated wall-wart power supplies or multiple isolated-output supplies. Pedals will make extra noise if there is ripple or unclean power. Switching-type power supplies, daisy chains and non-pedal specific power supplies do not filter dirty power as well and let through unwanted noise. **DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!**

Current Draw: 10 mA
Input Impedance: ≈150 kΩ
Output Impedance: <10 kΩ

Switching

This device uses relay-based true bypass switching; it requires power to pass signal.

Warranty

This device has a limited lifetime warranty. If it breaks, we will fix it. Should you encounter any issues, please visit **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

Für dieses Gerät wird eine begrenzte lebenslange Garantie gewährt. Wenn es kaputt geht,

werden wir es reparieren. Sollen Sie auf Probleme stoßen, rufen Sie bitte zunächst die Seite **www.earthquakerdevices.com/warranty** auf.

Garantie

Ohne Strom wird kein Audiosignal weitergeleitet.

Dieses Gerät ist True Bypass und verwendet eine elektronische, Relais-basierte Schaltung.

Schaltung

Output-Impedanz: <10 kΩ

Input-Impedanz: ≈150 kΩ

Stromverbrauch: 10 mA

Dieses Gerät sollte mit einem Standard-9V-Netzteil betrieben werden (2,1mm, center negative). Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzierten Störgeräusche, wenn sie mit uncleanem Strom versorgt werden. Schaltnetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile filtern verschmutzten Strom nicht zufriedenstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche. **NICHT MIT HÖHEREN VOLTZAHLEN BETRIEBEN!**

Stromversorgung

Volume: Regelt die Ausgangslautstärke. Bei 9-10 Uhr bleibt die Lautstärke unbeeinflusst (Unity).

extremen Einfluss auf den Klangcharakter des Hizumitas.

Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um die Höhen anzukübeln. Dieser Regler hat einen **Tone:** Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Bassfrequenzen anzukübeln. Drehen

Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um weniger Distortion und Sustain zu erhalten.

Regler

Wie Sie sich wahrscheinlich schon denken können, wird bei der Ausgangslautstärke dieses Pedals nicht geknauert – seien Sie also vorsichtig. Die Unity-Gain-Einstellung liegt etwa

und ein massiver, donnernder Low-End-Sound übernimmt die Regie. Wenn Sie den Höhen bis zu aggressiven Mitten alles drin. Wenn Sie ihn hingegen gegen den Uhrzeigersinn drehen, werden die Höhen anzukübeln. Wenn Sie ihn hingegen gegen den Uhrzeigersinn drehen, werden die Höhen drastisch verändern. Drehen Sie den **Tone**-Regler im Uhrzeigersinn, um die Bässe den richtigen Sustain-Einstellungen kombinieren, können Sie den Charakter der Verzerrung Der Tone-Regler ist untypisch für diese Art von Distortion-Pedal. Wenn Sie ihn clever mit klingen vor allem am Hals-Pickup strahlend und kraftvoll. dynamisch und mit fantastischer Notenennung überkommen. Und Single-Note-Leads Spieltechniken. Power-Chords klingen dramatisch und wuchtig, während offene Akkorde den Gesamtklang. Das Hizumitas regiert sehr sensibel auf verschiedene Pickup-Typen und großen Sättigungsbereich. Selbst kleine Änderungen haben hier einen großen Einfluss auf bei einem derart aggressiven Effekt nicht erwarten würde. Der **Sustain**-Regler hat einen müssen. Dennoch bleibt eine erstaunliche Klarheit – ein aufgeräumtes Klangbild, das man könnige Unterstömung, die so klingt, als ob die angeschlossenen Boxen gleich plätzen Der Hizumitas sorgt für heftigste Verzerrung und saftes Sustain. Darunter liegt eine düstere, Ziel war klar: Wir wollten mit dem Hizumitas all diese Eigenschaften unverfälscht nachbilden!

„Schippe Dreack“ und ein massiver Bassbereich. Und dennoch liefert dieses Pedal ein klares, kein anderer unserer Testkandidaten hatte: eine besonders heftige Sättigung, eine ordentliche Dabei stellen wir sofort fest, dass dieses Pedal sich durch Eigenschaften auszeichnet, die voneinander unterscheiden. Um klanglich den sprichwörtlichen Geist in der Flasche einzufangen, gab es nur eine Möglichkeit: Wir mussten Watas Originalpedal in die Finger kreigen. Glücklicherweise war sie so großzügig, ihr geliebtes Pedal um die halbe Welt zu schicken, damit wir uns anschauen und anhören konnten, was da unter der Haube passierte. Versionen des Elk und stellen schnell fest, dass all diese Pedale sich recht deutlich der Entwicklung analysierten wir mehrere Vintage-Exemplare des BMP sowie verschiedene Das Elk Sustainar ist eine japanische Variante des bekannteren „Triangle“ BMP. Während

recreate fedelmente tutte queste caratteristiche e racchiuderle nel pedale Hizumitas! sufficiente di frequenze medie e alte per risultare sempre ben distinto. Abbiamo così deciso di una parte bassa enorme, pur mantenendo una timbrica chiara e dinamica, oltre a una dose di speciale, che nessuno unouo degli altri aveva: una forte saturazione con una soglia grintosa e funzionare e suonare così. Ci siamo immediatamente resi conto che presentava qualcosa dall'altra parte del mondo, permettendoci di poter valutare in prima persona che cosa lo faceva direttamente sul suo pedale originale. Wata è stata così gentile da inviare il suo amato pedale Quindi, l'unico modo per catturare veramente la magia era quello di poter mettere le mani avanti subito resi conto di quanto fossero tutti notevolmente differenti. abbiamo utilizzato numerosi esemplari vintage del BMP, nonché alcune versioni diverse L'Elk Sustainar è una variante giapponese del più noto "Triangle" BMP. Durante lo sviluppo

molti anni un punto fermo del suo suono: il pedale Elk BM Sustainar.

Hizumitas è una fedele rievocazione sonora del suo effetto di distorsione di riferimento, da per i suoi riff deflagranti e i suoi travolgenti suoni lead, non potrebbe renderci più entusiasti.

Boris! Avere avuto la possibilità e l'onore di poter lavorare con un'icona del suo calibro, nota è stato progettato per Wata, inimitabile maga della chitarra e componente della mitica band Benvenuti in Hizumitas – dispositivo per chitarra prodotto da EarthQuaker Devices! Hizumitas

<<< English >>>

Welcome to the Hizumitas from EarthQuaker Devices brand of guitar stimulators! The Hizumitas was designed for the one and only guitar sorceress, Wata, from the legendary band, Boris! We could not be more excited to have the honor of working with such an iconic legend known for her crushing riffs and mind-melting leads. The Hizumitas is a faithful sonic recreation of her go-to distortion which has been a staple of her tone for many years: the Elk BM Sustainar.

The Elk Sustainar is a Japanese variant of the more well-known “Triangle” BMP. During development, we used several vintage models of the BMP, as well as a few different versions of the Elk, and quickly realized all of them were wildly different. The only way we were going to truly capture the magic was to get our hands on her original pedal. Wata was kind enough to send her beloved pedal halfway across the world so we could see what made it tick. Right away, we realized it had something special that none of the others had - heavy saturation with a gritty edge and a massive bottom while still maintaining a clear and dynamic tone with enough mids and top end to cut through the sludge. We set out to faithfully recreate all these characteristics in the Hizumitas!

The Hizumitas has loads of heavy distortion and smooth sustain with an underlying grit to it that sounds like the speakers are on the verge of ripping apart, all while still delivering amazing clarity that you wouldn't expect from something this aggressive sounding. The **Sustain** control has a wide range of saturation, even small changes will have a great effect on the overall tone. The Hizumitas has excellent response to different pickup types and playing dynamics. Power chords sound huge and heavy, open chords are dynamic with fantastic note separation, and single-note leads are smooth and powerful, especially when using the neck pickup.

The **Tone** control is atypical for this type of distortion and can drastically change the distortion's character in conjunction with the Sustain setting. Bass frequencies are boosted clockwise while treble frequencies are boosted when turned counterclockwise. The treble side can go from piercing highs to an aggressive mid-range grind. As the Tone is turned clockwise, the mids become less present, highs are tamed, and a massive, thundering low-end comes to the forefront.

As you might expect, there is plenty of output gain on tap, so be careful. Unity is around 9-10 o'clock and everything above that is set to destroy.

Each and every Hizumitas is all-analog, true bypass, and built one-at-a-time by certified technicians from the Technical Institute of Tone Betterment in sweltering Akron, Ohio.

Questo dispositivo prevede una garanzia limitata a vita. In caso di rottura, ci occuperemo della riparazione. In caso di problemi, visitare il sito **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

Garanzia

Questo dispositivo dispone di una struttura True bypass e utilizza una commutazione elettronica basata su relé. In assenza di alimentazione, il segnale audio non passerà.

Switching

Impedenza d'uscita: <10 kΩ

Impedenza d'ingresso: ≈150 kΩ

Assorbimento di corrente: 10 mA

l nostri pedali fanno uso di alimentatori DC standard a 9 volt, dotati di connettore barrel da 2,1mm con polo negativo al centro. Raccomandiamo sempre l'uso di alimentatori specifici per pedali, con trasformatore isolato di tipo da parete, oppure alimentatori con uscite multiple isolate. I pedali generano rumore extra nel caso in cui l'alimentazione presenti un'oscillazione residua o sia poco pulita. Gli alimentatori di tipo switching, quelli per il collegamento a catena oppure gli alimentatori non specifici per pedali, non filtrano l'alimentazione non pulita e lasciano passare rumori indesiderati. **NON OPERARE MAI CON TENSIONI PIU' ELEVATE!**

Alimentazione

Volume: Regola il volume d'uscita. Il valore unitario del guadagno è collocato alla posizione

a ore 9-10 della manopola.

Ohio, gefertigt.

Tone: Intensificazione delle basse frequenze ruotando in senso orario; delle alte frequenze ruotando in senso antiorario. Questo controllo ha un notevole effetto sul carattere del pedale Hizumitas.

Ohio, gefertigt.

Sustain: Maggior distorsione e sustain ruotando in senso orario; minore ruotando in senso antiorario.

Controlli

Ohio, gefertigt.

Ogni pedale Hizumitas è completamente analogico, dotato di circuito True Bypass e costruito uno alla volta da tecnici certificati dall'Istituto Tecnico Superiore del Miglioramento Sonoro, nella soffocante città di Akron, Ohio.



www.earthquakerdevices.com

<<< Français >>>

Bienvenue dans la marque de stimulateurs de guitare Hizumitas de EarthQuaker Devices ! La Hizumitas a été conçue pour la seule et unique magicienne de la guitare, Wata, du groupe légendaire Boris ! Nous sommes extremement comblés d’avoir l’honneur de travailler avec une légende aussi emblématique, connue pour ses riffs écrasants et ses leads époustouflants. La Hizumitas est une récréation sonore fidèle de sa distorsion de prédilection, qui a été un composant de base de sa sonorité pendant de nombreuses années : l’Elk BM Sustainar.

L’Elk Sustainar est une variante japonaise de la BMP “Triangle” qui est plus connue. Au cours du développement, nous avons utilisé plusieurs modèles vintage de la BMP, ainsi que quelques versions différentes de l’Elk, et nous avons rapidement réalisé qu’elles étaient toutes très différentes. La seule façon de vraiment capturer la magie était donc de mettre la main sur sa pédale d’origine. Wata a eu la gentillesse d’envoyer sa pédale bien-aimée à l’autre bout du monde afin que nous puissions voir ce qui l’a fait vibrer. Tout de suite, nous avons réalisé qu’elle avait quelque chose de spécial qu’aucune des autres n’avait - une saturation lourde avec un côté graveleux et une base massive, conservant un son clair et dynamique avec suffisamment de médiums et d’aigus pour trancher à travers la masse brute. Nous avons entrepris de recréer fidèlement toutes ces caractéristiques dans la Hizumitas !

La Hizumitas a une forte distorsion et un sustain doux avec un grain sous-jacent qui donne l'impression que les haut-parleurs sont sur le point de se déchirer, tout en offrant une clarté incroyable que vous n’attendriez pas d’un son aussi agressif. Le contrôle du **Sustain** a une large plage de saturation; même de petits changements auront un grand effet sur la tonalité globale. La Hizumitas a une excellente réponse aux différents types de micros et dynamiques de jeu. Les accords “power chords” sonnent énormes et lourds. Les accords ouverts sont dynamiques avec une séparation des notes fantastique et les leads à une note sont doux et puissants, en particulier lors de l’utilisation du micro près du manche.

La commande *Tone* est atypique pour ce type de distorsion et peut changer radicalement le caractère de la distorsion en conjonction avec le réglage de Sustain. Les fréquences basses sont accentuées en tournant dans le sens des aiguilles d’une montre tandis que les fréquences aiguës sont poussées lorsqu’on tourne dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. Le côté aigu peut aller d’aigus perçants à une mouture agressive du médium. Au fur et à mesure que le bouton Tone est tourné dans le sens des aiguilles d’une montre, les médiums deviennent moins présents, les aigus sont atténués et un grave massif et tonitruant vient au premier plan.

Comme vous pouvez vous y attendre, il y a beaucoup de gain de sortie disponible, alors soyez prudent. Le gain unitaire est atteint lorsque le bouton **Volume** est vers la position 9-10 heures et tout ce qui se trouve au-dessus est configuré pour être “destroy”.

Chaque Hizumitas est entièrement analogique, dispose d’un véritable bypass et est construite une par une par des techniciens certifiés du Technical Institute of Tone Betterment dans l’étouffante ville de Akron, Ohio.

<<< Polskie >>>

Zapoznaj się z Hizumitas firmy EarthQuaker Devices, producenta efektów gitarowych! Hizumitas zaprojektowano dla jednej i jedynej czarodziejki gitarowej Waty z legendarnego zespołu Boris! Nie mogliśmy być bardziej podekscytowani tym, że dostąpiliśmy zaszczytu pracy z tak kultową legendą znaną ze swych miażdżących riffów i roztapiających mózg solówek. Hizumitas to wierna soniczna rekonstrukcja niezastąpionego efektu distortion, który przez wiele lat był podstawą jej brzmienia: Elk BM Sustainar.

Elk Sustainar to japońska odmiana bardziej znanego efektu „Triangle” firmy BMP. Podczas jego opracowywania wykorzystaliśmy kilka starych modeli BMP, a także kilka różnych wersji Elk i szybko zdaliśmy sobie sprawę, że one wszystkie są kompletnie odmienne. Jedyнным sposobem, w jaki mogliśmy naprawdę uchwycić tę magię, było dotarcie do jej oryginalnego pedału. Wata była na tyle uprzejma, że wysłała swój ukochany pedał przez pół świata, abyśmy mogli zobaczyć, co go napędza. Od razu zdaliśmy sobie sprawę, że ma w sobie coś wyjątkowego, czego żaden z pozostałych nie miał – ciężkie nasycenie z chropowatą krawędzią i masywnym dołem, przy jednoczesnym zachowaniu czystego i dynamicznego brzmienia z wystarczającą ilością środka i góry, aby przebić się przez szlam. Postanowiliśmy wiernie odwzorzyć wszystkie te cechy w Hizumitas!

Hizumitas zapewnia mnóstwo ciężkiego efektu distortion oraz płynny sustain podszyty piaskiem i brzmii tak, jakby głośniki były na skraju rozerwania, a jednocześnie zapewnia niesamowitą klarowność, której trudno spodziewać się po czymś brzmiącym tak agresywnie. Pokręto **Sustain** ma szeroki zakres nasycenia i nawet niewielkie zmiany będą miały duży wpływ na ogólne brzmienie. Hizumitas doskonale reaguje na różne typy przystawek i zróżnicowaną dynamikę gry. Dwudźwięki brzmią potężnie i ciężko, otwarte akordy są dynamiczne z fantastyczną separacją poszczególnych nut, a pojedyncze nuty brzmią gładko i potężnie, szczególnie przy użyciu przetwornika przy gryfie.

Regulacja **Tone** jest nietypowa dla tego typu zniesztalceń i może drastycznie zmienić charakter efektu distortion w połączeniu z ustawieniem efektu sustain. Częstotliwości basowe są podbijane po ustawieniu pokręta w prawo, podczas gdy tony wysokie są podbijane po obróceniu pokręta w lewo. Pasma tonów wysokich można zróżnicować od przeszywających najwyższych dźwięków po agresywny grind w środkowym zakresie. Gdy kręcimy pokrętem Tone w prawo, pasmo średnie staje się mniej obecne, tony wysokie stają się bardziej oswojone, a na pierwszy plan wysuwa się masywny, grzmiący dół.

Jak można się spodziewać, w wyjściu otrzymujesz mnóstwo wzmocnienia, więc zachowaj ostrożność. Harmonię brzmienia uzyskasz ustawiając pokręto **Volume** położeniu godziny 9-10, a wszystko, co powyżej nastawione jest na siano zniszczenia.

Réglages

Sustain : Plus de distorsion et de sustain dans le sens des aiguilles d’une montre ; moins dans le sens antihoraire.

Tone : Augmentez les fréquences basses dans le sens des aiguilles d’une montre et augmentez les aigus dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. Ce contrôle a un effet énorme sur le caractère de la Hizumitas.

Volume : Règle le volume de sortie. Le gain unitaire se trouve vers 9-10 heures.

Alimentation

Cette pédale fonctionne avec une alimentation standard 9 V CC avec fiche d’alimentation 2,1 mm (centre négatif). Nous recommandons toujours l’utilisation d’adaptateurs secteur isolés ou d’alimentations multiples isolées. Les pédales produiront d’avantage de bruit en cas d’ondulation de courant ou de parasites. Les alimentations à switch, les alimentations en série et les adaptateurs non-conçus pour des pédales ne sont pas à même de filtrer le courant et laisseront également passer des bruits non souhaités. **NE FAITES PAS FONCTIONNER CET APPAREIL SOUS DE HAUTES TENSIONS !**

Appel de courant : 10 mA
Impédance d’entrée : ≈150 kΩ
Impédance de sortie : <10 kΩ

Commutation

Cette pédale est true bypass et utilise un système de commutation électronique à relais. Le son ne passera pas sans alimentation.

Garantie

Cet appareil a une garantie à vie limitée. Si ça casse, on répare. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez visiter **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Polskie >>>

Każdy efekt Hizumitas jest całkowicie analogowy, z prawdziwym obejściem sygnału (true-bypass) i powstaje pojedynczo przez certyfikowanych techników z Instytutu Technicznego Ulepszenia Dźwięku w upalnym Akron w stanie Ohio.

Kontrola

Sustain: Więcej efektów distortion i sustain uzyskuje się kręcąc pokrętem w prawo, mniej - w lewo.

Tone: Podbijanie niskich tonów w położeniu w prawo, podbijanie wysokich tonów w położeniu w lewo. Ten regulator ma ogromny wpływ na charakter Hizumitas.

Volume: Reguluje poziom wyjściowy głośności. Najlepsze dopasowanie można uzyskać przy ustawieniu w okolicach godziny 9-10.

Zasilanie

Nasze pedały korzystają ze standardowego zasilacza 9V DC ze złączem 2.1mm i ujemnym środkiem. Zawsze zalecamy odpowiedni dla pedału adapter izolujący transformator lub kilka zasilaczy z izolowanym wyjściem. Pedały zrobią dodatkowy szum, jeżeli ma miejsce tętnienie lub występuje nieczyste zasilanie. Zasilacze typu przełączniki, połączenia łańcuchowe i zasilacze, które nie są odpowiednie dla pedałów nie filtrują brudnej energii, jak również przepuszczają niepożądany hałas. **NIE NALEŻY URUCHAMIAĆ PRZY WYŻSZYCH NAPIĘCIACH!**

Pobór prądu: 10 mA
Impedancja wejściowa: ≈150 kΩ
Impedancja wyjściowa: <10 kΩ

Przełączanie

Urządzenie to true bypass, wykorzystuje ono elektroniczne przełączanie oparte na przekaźniku. Dźwięk nie przejdzie bez zasilania.

Gwarancja

Urządzenie objęte jest ograniczoną dożywotnią gwarancją. Jeśli się zepsuje, naprawimy je. W przypadku jakichkolwiek problemów odwiedź witrynę **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Español >>>

¡Bienvenido al Hizumitas de la marca de estimuladores de guitarra de EarthQuaker Devices! ¡El Hizumitas ha sido diseñado por la única e insustituible hechicera de la guitarra, Wata, del legendario grupo Boris! No podríamos sentirnos más emocionados por tener el honor de trabajar con una leyenda tan icónica, famosa por sus riffs aplastantes y sus alucinantes solos. El Hizumitas es una fiel recreación sonora de la distorsión que ha sido un elemento básico de su sonido durante muchos años: el Elk BM Sustainar.

El Elk Sustainar es una variante japonesa del BMP conocido como “Triángulo”. Durante el proceso de desarrollo, utilizamos varios modelos antiguos de BMP, así como algunas versiones diferentes de Elk, y rápidamente nos dimos cuenta de que todos eran tremendamente diferentes. La única forma en la que íbamos a poder capturar realmente esa magia era poner nuestras manos en el pedal original de Wata. Wata tuvo la amabilidad de enviar su amado pedal al otro lado del mundo para que pudiéramos ver qué originaba ese sonido. Inmediatamente nos dimos cuenta de que ese pedal en concreto tenía algo especial que no tenía ninguno de los otros: una saturación pesada con unos agudos arenosos y unos graves masivos a la vez que conservaba un sonido limpio y dinámico con suficientes medios y súper agudos como para sobresalir del fondo. ¡Nos propusimos recrear fielmente todas esas características en el Hizumitas!

El Hizumitas tiene toneladas de una distorsión pesada y un sustain suave con un granulado subyacente que suena como si los altavoces estuvieran a punto de romperse, todo ello sin dejar de ofrecer una claridad asombrosa que uno no podría esperar de algo con un sonido tan agresivo. El control **Sustain** tiene un amplio rango de saturación. Incluso los pequeños cambios tendrán un gran efecto en el sonido global. El Hizumitas tiene una excelente respuesta a los distintos tipos de pastillas y estilos de interpretación. Los acordes potentes suenan grandes y pesados, los acordes abiertos son dinámicos con una fantástica separación de notas y los solos de notas sueltas son suaves y potentes, especialmente cuando se usa la pastilla del mástil.

El control **Tone** es atípico para este tipo de distorsión y puede cambiar de forma drástica el carácter de la distorsión junto con el ajuste Sustain. Las frecuencias graves serán amplificadas cuando gire el mando hacia la derecha, mientras que cuando lo gire a la izquierda serán intensificadas las frecuencias agudas. La sección de agudos puede pasar de unas altas frecuencias penetrantes a una agresiva trama de medios. Conforme gire el control Tone a la derecha, los medios irán siendo menos presentes, los agudos más controlados e irán pasando a primer plano unos graves potentes y marcados.

Como es de esperar, hay disponible una gran cantidad de ganancia de salida, así que tenga cuidado. La ganancia unitaria está alrededor de la posición de las 9-10 en punto del control **Volume**, y todo lo que esté por encima será pura destrucción.

El Hizumitas es completamente analógico, con bypass real y todos y cada uno de ellos es fabricado de forma individual por especialistas acreditados del Instituto Técnico de Mejora del Sonido de la sofocante ciudad de Akron, Ohio.

<<< Čeština >>>

Vítejte mezi kytarovými stimulátory Hizumitas od EarthQuaker Devices! Hizumitas byl navržen pro jedinečnou kytarovou čarodějku jménem Wata z legendární kapely Boris! Nemohli jsme se dočkat, až budeme mít tu čest spolupracovat s tak ikonickou legendou, která je známá svými dřívými rify a strhujícími sóly. Hizumitas představuje věrnou zvukovou simulaci jejího hutného zkresení, které bylo po mnoho let fundamentem jejího tónu: Elk BM Sustainar

Elk Sustainar je japonskou variantou mnohem známějšího modelu „Triangle“ BMP. Během vývoje jsme použili několik vintage kousků BMP a také několik různých verzí modelu Elk a rychle jsme zjistili, že se mezi sebou výrazně liší. Jediná cesta, která by nám mohla pomoci skutečně zachytit její kouzlo, spočívala v získání jejího originálního pedálu. Wata byla tak laskavá, že nám poslala svůj milovaný pedál přes půl světa, abychom se mohli podívat, jak vlastně funguje. Okamžitě jsme si uvědomili, že má v sobě něco zvláštního, co žádný jiný z ostatních neměí – hutné nasyčení se zrnitým okrajem a masivní spodek. Přitom si ale stále zachovává jasný a dynamický tón s dostatkem středů a vršků, které se brilantně prosadí. Všechny tyto vlastnosti jsme se rozhodli věrně ztvárnit v modulu Hizumitas!

Hizumitas má spoustu hutného zkresení a hladký sustain podložený zrněním, který zní, jako by se měly reproduktory každou chvíli roztrhnout, ale přitom stále zachovává úžasnou čistotu, kterou byste od tak agresivního zvuku nečekali. Ovladač **Sustain** má široký rozsah saturace, kdy i malé změny mají velký vliv na celkový zvuk. Hizumitas má vynikající reakci na různé typy snímačů a herní dynamiku. Plně akordy znějí masivně a těžce, otevřeně akordy jsou dynamické s fantastickým oddělením jednotlivých tónů a jednohlasé melodie jsou plynulé a silné, zejména při použití snímače u krku.

Ovladač **Tone** je pro tento typ zkresení netypický a ve spojení s nastavením parametru Sustain může charakter zkresení výrazně změnit. Basové frekvence se zesilují při otáčení ve směru hodinových ručiček, zatímco vysoké frekvence se zesilují proti směru hodinových ručiček. Pásmo výšek může přecházet od pronikavých frekvencí až po agresivní středý. Při otáčení potenciometru Tone ve směru hodinových ručiček ubývá středů, výšky se zmírní a do popředí vystupují mohutné a dunivé basy.

Jak asi očekáváte, výstupní zisk má dostatečnou rezervu, takže buďte opatrní. Úroveň pro jednotný zisk se nachází v poloze 9-10 hodin na ovládacím prvku **Volume** a vše nad touto úrovní má zničující účinky.

Každý modul Hizumitas je plně analogový, má true bypass a je individuálně vyráběn certifikovanými techniky v Technickém institutu Tone Betterment v rozpáleném Akronu ve státě Ohio.

Controles

Sustain: Más distorsión y sustain a la derecha; menos a la izquierda.

Tone: Realce de frecuencias graves hacia la derecha y realce de agudos a la izquierda Este control tiene un efecto muy profundo en el carácter del Hizumitas.

Volume: Ajusta el volumen de salida. La ganancia unitaria está alrededor de la posición de las 9-10 en punto.

Alimentación

Nuestros pedales usan un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con transformador aislado y diseñados especialmente para pedales o fuentes con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado. **¡NUNCA UTILICE ADAPTADORES DE VOLTAJE SUPERIOR AL INDICADO!**

Consumo de corriente: 10 mA
Impedancia de entrada: ≈150 kΩ
Impedancia de salida: <10 kΩ

Conmutación

Este dispositivo es un bypass real y usa conmutación basada en relés electrónicos. La señal audio no pasará si la unidad no está encendida.

Garantía

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se estropea,se lo arreglaremos. En el improbable caso de que encuentre cualquier tipo de problema, visite la web **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Čeština >>>

Ovládání

Sustain: Větší zkresení a sustain ve směru hodinových ručiček; méně proti směru hodinových ručiček.

Tone: Ve směru hodinových ručiček zdůrazňuje basy, proti směru hodinových ručiček zdůrazňuje výšky. Tento ovládací prvek má obrovský vliv na zvukový charakter Hizumitas.

Volume: Nastavení výstupní hlasitosti. Úroveň pro jednotný zisk se nachází v poloze 9-10 hodin.

Napájení

Naše pedały pracují se standardním 9V DC zdrojem s 2,1mm konektorem a polaritou minus na středu. Vždy doporučujeme použití specifického napájecího zdroje či multi-adaptéru s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedały generovat více šumu. Adaptéry, které neodpovídají specifikaci pedálu, nedokáží tak dobře odfiltrvat „špinavé“ napětí a propouštějí nežádoucí šum. **NEPROVOZUJTE PEDÁL PŘI VYŠŠÍM NAPĚTÍ.**

Odběr proudu: 10 mA
Vstupní impedance: ≈150 kΩ
Výstupní impedance: <10 kΩ

Přepínání

Tento pedál pracuje s režimem true bypass a s přepínáním na bázi elektronického relé. Bez napájení nebude zvuk pedálem procházet.

Záruka

Toto zařízení má omezenou dožitovní záruku. Pokud se poškodí, opravíme jej. Pokud narazíte na jakékoli problémy, navštivte stránky **www.earthquakerdevices.com/warranty**.